362L0302

N:o 1650/62 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 9.7.62

DIREKTIIVI

vapaasta pääsystä ydinalan erikoistuntemusta vaativaan työhön

EUROOPAN ATOMIENERGIAYHTEISÖN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen määräykset ja erityisesti sen 96 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

on kuullut asiassa parlamentaarista edustajakokousta,

sekä katsoo, että

Euroopan atomienergiayhteisön tavoitteiden saavuttamisen keskeisiä edellytyksiä on taata vapaa pääsy ydinalan erikoistuntemusta vaativaan työhön,

tällaisen työn suorittamisessa vaaditaan ydinalan erityistietoja; tällaiseen työhön valmistavaa erikoiskoulutusta ollaan vasta järjestämässä, ja usein ydinalaa koskevia erityistietoja saa ainoastaan käytännössä,

jos mahdollista, on tarpeen yhdenmukaistaa ydinalan erikoistuntemusta vaativaan työhön pääsyyn sovellettavat säännöt niiden sääntöjen kanssa, joita sovelletaan työntekijöiden vapaaseen liikkuvuuteen Euroopan talousyhteisön alueella, ja

Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen 48 ja 49 artiklan mukaisesti annetuissa säännöksissä säädetään tarvittavien toimivaltuuksien myöntämisestä ilman eri toimenpiteitä työntekijöille, joille tarjotaan työpaikkoja tietyiltä toimialoilta,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kaikki tämän direktiivin säännösten mukaisesti jäsenvaltioiden kansalaisten pääsyä ydinalan erikoistuntemusta vaativaan työhön koskeva kansalaisuuteen perustuva syrjintä poistetaan.

2 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitettuna ydinalan erikoistuntemusta vaativana työnä on pidettävä työtehtäviä, joissa vaaditaan sellaista ydinalan erityistuntemusta, jonka hankkimiseksi tarvitaan erityiskoulutusta tai vähintään viiden kuukauden käytännön harjoittelua ja jotka koskevat:

a) perustamissopimuksen liitteessä I lueteltuja ydinenergiatutkimuksen aloja koskevia tutkimuksia;

b) sellaisten laitosten ja laitteiden hallintaa, huoltoa, korjaamista tai teknistä käyttöä, joita käytetään:

— malmien, lähtöaineiden ja erityisten halkeamiskelpoisten aineiden tuottamisessa, erottamisessa ja käytössä sekä säteilytettyjen ydinpolttoaineiden käsittelyssä,

— isotooppien erottamisessa,

— ydinalalla tarvittavien erityisten aineiden tuottamisessa, kuten hidasteiden, rakenneaineiden, kapselointiaineiden ja erityisesti ydinalan tarkoituksia varten kehitettyjen suoja-aineiden tuottamisessa,

— ydinenergian tuottamisessa,

— ydinjätteiden ja radioaktiivisten epäpuhtauksien käsittelyssä,

— radioaktiivisten aineiden kuljetuksessa tai varastoinnissa,

— radioaktiivisten isotooppien tuottamisessa, valmistamisessa tai käyttämisessä;

c) laitosten ja laitteiden sekä a ja b alakohdassa luetelluilla aloilla käytettävien laitosten ja laitteiden osien suunnittelua, tutkimista tai rakentamista; ja

d) säteilyltä suojautumista.

3 artikla

Niitä töitä, joiden luettelo on tämän direktiivin liitteenä, on pidettävä kaikissa tapauksissa 2 artiklassa annetun erikoistuntemusta vaativan työn määritelmää vastaavina.

4 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet toimivaltuuksien myöntämiseksi ilman eri toimenpiteitä 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen töiden harjoittamista varten. Näiden toimivaltuuksien myöntämisen edellytykset eivät missään tapauksessa saa olla tiukemmat kuin Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen 48 ja 49 artiklan soveltamiseksi annettujen säännösten mukaisesti käyttöön otetun tarjottuja työpaikkoja koskevan järjestelmän toimivaltuuksien myöntämisen edellytykset.

5 artikla

Niillä aloilla, joita tämä direktiivi ei koske, jäsenvaltioiden on sovellettava Euroopan taloussopimuksen mukaisesti annettuja säännöksiä työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta.

Tämä direktiivi ei vaikuta Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen mukaisiin säännöksiin hiili- ja teräsalan ammattitaitoisista työntekijöistä.

6 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 5 päivänä maaliskuuta 1962.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. COUVE de MURVILLE

LIITE

Tämän direktiivin 2 artiklassa tarkoitettuja ammatillisia töitä koskeva ensimmäinen luettelo

Työt, joissa vaaditaan ydinvoimalainsinööriltä tai -teknikolta vaadittavia tietoja

Työt, joissa vaaditaan tietoja joltakin seuraavista aloista:

— Ydinalan ominaistyöolosuhteet ja ydinalan laitteiden suunnittelu (ydinenergiainsinööri ja -teknikko)

— Ydinalan mekaniikka ja apulaitteiden suunnittelu (mekaniikkainsinööri ja -teknikko)

— Säteilyn vaikutus aineeseen ja ydinteknisten laitteiden polttoaineina, hidasteina tai rakennemateriaaleina käytettävien aineiden ydintekniset ominaisuudet, ydinteknisten aineiden valmistus, säteilytettyjen ydinpolttoaineiden käsittely, radioaktiivisten jätteiden käsittely ja puhdistaminen (kemisti-insinööri ja -teknikko)

— Ydinalalla käytettyjen keraamisten aineiden ominaisuudet (uraanioksidi ja toriumoksidi, uraanipolttoaine jne.) (keramiikkainsinööri ja -teknikko)

— Ydinreaktorien rakenneaineiden sekä polttoaineiden ja metallisten polttoaineiden kapselointiaineiden ominaisuudet; näiden käyttäytyminen säteilytettäessä ja reaktoreissa tai käsittelylaitoksissa käytettävien aineiden läheisyydessä (metallurgian insinööri ja teknikko)

— Ydinreaktorien valvonta; radioaktiivisuuden mittaaminen (elektroniikkainsinööri ja -teknikko)

— Ydinreaktorien neutronifysiikka ja tästä juontuvat vaatimukset (termodynamiikkainsinööri ja -teknikko)

— Reaktorisydämen ominaispiirteet ja sen toiminnan ohjaus ja tarvittavat toimenpiteet huomattavan vian ilmetessä (käyttöinsinööri ja -teknikko)

— Reaktorisydämen ja kokeellisen ydinlaitoksen teknisen turvallisuuden arviointi ja tarkastus (turvallisuusinsinööri ja -teknikko)

Tarkastajan työ

Työ, jossa erikoisvälineiden (Geiger-Muller-mittarit jne.) avulla maaperästä tai geologien osoittamilta paikoilta etsitään vähäisiäkin merkkejä radioaktiivisuudesta ja jossa saatuja tuloksia tulkitaan myöhempien tutkimusten suuntaamiseksi.

Uraanikaivoksen näytteenottajan työ

Työ, jossa vaaditaan kykyä johtaa maaperänäytteitä koskevia toimenpiteitä radioaktiivisten aineiden luonteen määrittämiseksi ja niiden paikallistamiseksi ja tulosten tulkitsemiseksi myöhempien toimien suuntaamiseksi.

Uraanikaivoksen työnjohtajan työ

Työ, joka sisältää uraanikaivoksen yhden tai useamman tai kaikkien maanalaisten toimien johtamisen, valvonnan ja/tai tarkastamisen tai teknisten tutkimusten ja monimutkaisten mittausten suorittamisen ja näiden kaivosten erityisluonteesta johtuvien turvatoimenpiteiden noudattamisen valvonnan.

Laboratoriotyöntekijän työ

Työ, joka sisältää radioaktiivisten malmien tutkimisen, näyte-erien kemiallisten ja fyysisten analyysien suorittamisen yhdessä analyytikkojen kanssa näyte-erien säteilyn voimakkuuden, niiden kemiallisen koostumuksen ja muiden ominaisuuksien määrittämiseksi.

Polttoaine-elementtien valmistajan työ

Työ, joka sisältää polttoaine-elementtien muokkauksen ja valmistamisen, niiden tarkastamisen ja kokeilemisen ja polttoaineen kapselointiin tarkoitettujen metallikapselien valmistamisen ja hyväksymisen.

Reaktorisydämen käyttäjän työ

Työ, joka sisältää reaktorisydämen käyttämisen ja jossa vaaditaan elektroniikan käsitteiden sekä reaktorien dynamiikan tuntemusta sekä kykyä tulkita kaavioita ja paikallistaa ja korjata pienempiä vikoja.

Reaktorisydämen käyttöpäällikkö

Työ, joka sisältää reaktorisydämen käyttämisen ja jossa vaaditaan vankkaa yleistietämystä ja reaktorisydämen kaikkien erityispiirteiden täydellistä tuntemusta sekä kykyä antaa käskyjä ja tehdä päätöksiä.

Ydinpolttoaineiden lataus-, poisto- ja inaktivointilaitteiden käyttäjä

Työ, jossa vaaditaan kykyä käsitellä ohjeiden mukaisesti ydinpolttoaineiden lataus-, poisto- ja inaktivointilaitteita.

Kuumalaboratorioteknikko

Työ, jossa vaaditaan kykyä tulkita kaavioita ja suorittaa niitä vastaavat asennukset ja säädöt, suorittaa kokeita itsenäisesti yksityiskohtaisia ohjeita noudattaen ja ilmaista tulokset numeerisesti ja jossa vaaditaan lisäksi säteilystä aiheutuvien vaarojen tuntemusta ja kykyä käyttää kauko-ohjattavia laitteita.

Ydinalaan erikoistunut tekninen piirtäjä

Työ, jossa vaaditaan kykyä valmistaa kirjallisten tietojen perusteella luonnos ja kuvittaa se nopeasti niin, että siitä käy graafisesti ilmi luonnoksen aihe, ja kykyä soveltaa voimassa olevia säteilyturvasäännöksiä.

Hiukkaskiihdyttimen käyttäjän työ

Työ, joka sisältää elektrostaattisten kiihdyttimien korkeajännitteisten laitteiden käytön ja huollon; ionilähteiden rakentamisen, käytön ja huollon; radioaktiivisuuden etsintä- ja mittauslaitteiden huollon ja toiminnan jne.

Säteilyturvavastaavan työ

Työ, joka sisältää reaktoreita käyttävien ihmisten, uraanikaivosten henkilökunnan ja muun ydinalan laitoksissa työskentelevän henkilöstön turvallisuuden valvonnan ja jossa vaaditaan vakaata säteilyturvan ja säteilystä aiheutuvien vaarojen tuntemusta.

Puhdistajan työ

Työ, jossa vaaditaan kykyä toteuttaa saastumistapauksissa tarvittavat toimenpiteet ja tehdä tietyt erityiset puhdistustyöt ja toteuttaa tarvittaessa käytännön toimenpiteitä.